

Aflonyddu rhywiol

23 Mawrth 2018

Cais am wybodaeth

Diolch am eich cais, a ddaeth i law ar 26 Chwefror, pan wnaethoch ofyn:

O dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth, a fyddech cystal â darparu'r wybodaeth ganlynol am y cyfnod o fis Mai 2007 hyd at y cofnodion diweddaraf sydd ar gael? A fyddech cystal â dangos y wybodaeth fesul blwyddyn galendr (2007, 2008, 2009 ac ati).

- 1) Nifer yr adroddiadau i Gynulliad Cenedlaethol Cymru am aflonyddu rhywiol honedig gan staff y Cynulliad Cenedlaethol*
- 2) Nifer yr ymchwiliadau yn y Cynulliad Cenedlaethol sy'n deillio o adroddiadau am aflonyddu rhywiol honedig gan staff y Cynulliad Cenedlaethol*
- 3) Y nifer a'r math o gosbau / camau disgyblu a gymerwyd o ganlyniad i aflonyddu rhywiol honedig gan staff y Cynulliad Cenedlaethol*
- 4) Nifer yr ymchwiliadau gweithredol cyfredol yn y gweithle i aflonyddu rhywiol honedig gan staff y Cynulliad Cenedlaethol*
- 5) Nifer yr achosion honedig o aflonyddu rhywiol gan staff y Cynulliad Cenedlaethol sydd wedi'u cyfeirio at yr heddlu*

Mae'r wybodaeth y gofynnir amdani yn y cais uchod yn cynnwys data personol at ddibenion Deddf Diogelu Data 1998 ac mae'n dod o fewn cwmpas yr eithriad "gwybodaeth bersonol" yn adran 40 o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (y Ddeddf).

Mae nifer y bobl yr effeithir arnynt mor fach fel y gellid adnabod y bobl dan sylw, naill ai o'r data ei hun, neu o'r data hynny yn ychwanegol at wybodaeth arall, pe byddai'r wybodaeth y gwneir cais amdani yn cael ei datgelu. O dan yr amgylchiadau, ni allwn ein bodloni ein hunain y byddai'n deg datgelu'r

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

Bae Caerdydd
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 0300 200 6544
MynediadAtWybodaeth@Cynulliad.cymru Assembly-
AccessInformation@assembly.wales

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg/We welcome correspondence in both English and Welsh



wybodaeth yr ydych yn gofyn amdani. Felly, rydym yn ystyried bod y wybodaeth yn eithriedig o dan adran 40(2) o'r Ddeddf.

Fodd bynnag, gallwn ddweud wrthyich fod nifer yr adroddiadau am aflonyddu rhywiol honedig gan staff Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn llai na thri. Mae rhagor am y rhesymeg sy'n sail i hyn yn yr [atodiad](#) i'r llythyr hwn.

Ystyriwyd eich cais yn unol â'r egwyddorion a nodir yn y Cod Ymarfer ar Ganiatáu i'r Cyhoedd Weld Gwybodaeth. Mae'r cod wedi'i gyhoeddi ar ein gwefan yn www.cynulliadcymru.org/cy/abthome/about_us-commission_assembly_administration/abt-foi/Pages/abt-foi-cop-pub.aspx Rhowch wybod imi os oes gennych unrhyw ymholiadau ynghylch yr ymateb hwn. Os credwch fod gennych achos dros gwyno, dilynwch y canllawiau ar ddiwedd y llythyr hwn.

Yn gywir

**Rheolwr Rhyddid Gwybodaeth
Cynulliad Cenedlaethol Cymru**

A oes gennych achos dros bryderu neu gwyno am yr ymateb i'ch cais am wybodaeth?

Os nad wyf wedi dilyn y Cod yn briodol yn eich barn chi neu os nad ydych yn credu fy mod wedi cadw at y gyfraith berthnasol, gallwch gwyno'n ffurfiol i Brif Weithredwr a Chlerc Cynulliad Cenedlaethol Cymru ym Mae Caerdydd. Mae egwyddorion trefn gwyno'r Cynulliad yn y Cod Ymarfer ar Gwynion ar gael ar ein gwefan yn <http://www.assembly.wales/cy/help/contact-the-assembly/con-complaint/Pages/con-complaint-procedure.aspx>. Rhowch wybod imi os hoffech gael copi caled.

Os nad ydych yn fodlon ar ganlyniad yr adolygiad mewnol, mae'r hawl gennych i wneud cais uniongyrchol i'r Comisiynydd Gwybodaeth am benderfyniad. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth drwy ddefnyddio'r cyfeiriad a ganlyn:

Information Commissioner's Office
Wycliffe House
Water Lane
Wilmslow
Cheshire
SK9 5AF

Atodiad

Mae'r wybodaeth hon yn dod o dan y diffiniad o wybodaeth bersonol yn Neddf Diogelu Data 1998 ("Data which relate to a living individual who can be identified ...from those data, or from those data and other information which is in the possession of, or is likely to come into the possession of, the data controller"). Felly mae'r wybodaeth wedi'i heithrio o'r gyfundrefn ddatgelu o dan adran 40(2) o Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 lle byddai datgelu'r wybodaeth hon yn mynd yn groes i unrhyw un o'r egwyddorion diogelu data. Caiff yr egwyddor sy'n berthnasol yn yr achos hwn ei hamlinellu isod.

Mae'r egwyddor gyntaf o ran diogelu data, fel y'i nodir yn Atodlen 1 o Ddeddf Diogelu Data 1998, yn datgan:

"Personal data shall be processed fairly and lawfully and, in particular, shall not be processed unless at least one of the conditions in Schedule 2 is met."

Wrth benderfynu a fyddai datgeliad yn deg, rydym wedi ystyried goblygiadau datgelu'r wybodaeth hon, disgwyliadau rhesymol yr unigolyn, a'r cydbwysedd i'w daro rhwng hawliau'r unigolyn ac unrhyw fudd dilys mewn perthynas â datgelu. Ein casgliad yw y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth. Ceir crynodeb o'n trafodaethau isod.

Gellid adnabod y sawl a gyflwynodd y gŵyn a thestun yr honiad pe byddem yn datgelu nifer yr honiadau a wnaed, ond gallai hefyd atal unigolion rhag gwneud honiadau o'r fath yn y dyfodol. Trwy ddatgelu, byddai'r polisi sydd ar waith i ddiogelu staff rhag ymddygiad o'r fath yn y gweithle yn cael ei beryglu, yn ein barn ni.

Polisi Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru yw creu amgylchedd sy'n rhydd o aflonyddwch. Mae uwch reolwyr y Cynulliad yn ystyried bod unrhyw fath o fwlio ac aflonyddu yn fater disgyblu ac nid ydynt yn goddef unrhyw ymddygiad o'r fath. Mae'r polisi Urddas yn y Gwaith yn cwmpasu pob un o'r nodweddion gwarchoddedig a restrir yn Neddf Cydraddoldeb 2010.

Nod y polisi yw:

...darparu amgylchedd gweithio diogel lle nad oes neb yn aflonyddu nac yn bygwth. Mae Comisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru' wedi

ymrwymo i sicrhau yr ymdrinnir â phob cwyn ynghylch aflonyddu yn gyflym, mewn modd cadarnhaol, ac yn gyfrinachol.

Rydym yn cydnabod bod budd dilys mewn gwybod ein bod yn cofnodi'r honiadau hyn a bod polisi ar waith i ddiogelu ein gweithwyr, ond rydym yn ystyried y bodlonir y budd hwn gan y ffaith ein bod yn darparu ffigur dienw ichi.

Ar ôl dod i'r casgliad y byddai'n annheg datgelu'r wybodaeth, nid yw'n ofynnol inni roi rhagor o ystyriaeth i unrhyw amodau prosesu eraill a nodir yn Atodlenni 2 a 3 o Ddeddf Diogelu Data 1998.